

S **LO**
Afl. 1.25
Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIARAZON 21 FEBRUARI 2024

Papiamento ta nos idioma
Ban papi'e, apreci'e y cuid'e.

Xiomara Maduro

Minister di Finansa y Cultura



WWW.SOLODIPUEBLO.COM



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

**E BERDAD DI WARDA NOS
COSTA Y FALSIFICACION
TA OTRO: ALGUN MEDIO,
MARISOL Y LA BRUHA DEL
88 MESTER BUSCA UN
CADUSHI PA SACA NAN GAL**



Ocupacion di cama tabata na
99,9% HOH ta comparti
**CIFRANAN DI LUNA DI
JANUARI 2024**

**ANTOIN KLEIN
HOFMEIJER
DIRECTOR NOBO
DI TUI CARIBE
HULANDES**



**ATROBE MUSICA DURO NA E
APARTAMENTONAN NA CAYA
FRERE BERNARDINUS**



**MOTOCICLISTA Y SU
PASAJERO HERIDA DEN UN
ACCIDENTE NA TANKI FLIP**



Marisol Tromp (MAS)

AINDA DESPUES DI DOS AÑA MINISTER GLENBERT CROES NO POR BIN PARLAMENTO DUNA CUENTA RIBA ASUNTO DI DIMAS

A base di un articulo cu a sali den AweMainta titula: "Fiscal ta reta su decision; Minister Glenbert Croes a legalisa un criminal", lider di fraccion di MAS, drs. Marisol Tromp a formula algun pregunta dirigi na Minister Glenbert Croes.

Esaki tin di haber cu e topico di director. Tin un ley cu ta bisa cu cierto directornan tin cu haci un sorto di 'veiligheidsonderzoek' prome cu por nombra nan como director.

Partido MAS a pidi un reunion publico pa Minister Glenbert Croes bin Parlamento y splica for di e tempo ey caba riba e retiro di director

di DIMAS, cual ta Kathy Paskel. Despues e mes a gana su caso den varios ocasion y awo recien atrobe. Pero no a haya e Minister den Parlamento den un reunion publico cu tin di haber cu e manera cu e ta firma, e proceduranan cu tin paden y pafo di DIMAS, etc.

E preguntanan ta como lo siguiente:

1. Ta berdad cu Minister Glenbert Croes a otorga permiso cu no ta segun conseho di DIMAS, a sabiendas cu Minister sa cu e persona en cuestion a comete un crimen contra Minister su mesun departamento?
2. Ariba 14 di juni 2022, Fraccion di MAS a pidi

un Reunion Publico cu como topico: Verzoek Openbare Vergadering over de uitspraak van het Gerecht in Ambtenarenzaken van Aruba van de directeur van DIMAS, mw. Mr. Kahtleen Ruiz Paskel. Fraccion MAS a manda su di 4 rappel riba dia 6 di februari 2024, pidiendo e Reunion Publico aki, pero for casi 2 aña caba no tin contesta di Minister Glenbert Croes. Ki dia Minister tin pensa di bin Parlamento den un Reunion Publico segun peticion di MAS riba e topico aki y kico t'e motibo cu no por a bin tur e tempo aki na parlamento p'e Reunion Publico?

GIHAE GYMNASTICS LO TA COMPETIENDO NA GASPARILLA CLASSIC 2024 NA TAMPA



E siman aki Gihae Gymnastics Club lo ta viahando cu un Team di Atletanan pa asina competi un biaha mas riba tarima International na e Gasparilla Classic

2024 na Tampa Florida. Sigur un momento sumamente orgulloso caminda e gymnastanan di Gihae Gymnastics, un biaha mas lo tin e oportunidad di demostra

nan habilidadnan y nivel halto di gymnasia, despues di lunanan intensivo di entrenamiento. Gihae Gymnastics lo ta participando cu un Team consistiendo di no menos



cu 18 gymnasta den e nivelnan 1, 2, 3, 4, 6 & 8. Gihae Gymnastics ta gradici e Staff, Coaches y Famianan completo pa nan sosten y pa por hasi tur esaki posibel. Dimes Gihae Gymnastics ta sumamente orgulloso di e dedicacion y perseverancia

di cada un di su atletanan y ta deseando tur clase di exito! #beinspired #bethedifference #makeanimpact #gihaegymnastics "Where Champions are made, Success stories are written and Athletes become Legendary."

ANTOIN KLEIN HOFMEIJER DIRECTOR NOBO DI TUI CARIBE HULANDES

Antoin Klein Hofmeijer lo cuminsa como director nobo di TUI Dutch Caribbean riba 1 di april 2024. E ta remplasa Rick van der Pluijm, cu a ocupa e puesto aki pa e ultimo tres añanan. Antoin a traha na Tui pa 10 aña y a cuminsa na 2014 despues di a haña su grado den maneho di Turismo na Universidad di Siensia Aplica di Breda, den e puesto combina di Gerente di Producto. Despues el a subi na e puesto di Product Manager di sun & Beach. For di april 2019, Antoin a traha komo Gerente di cuenta

di Channelmanagement Retailpartners. For di 2021, e ta hunga e rol di lider di producto di e Region Occidental di e Ciudad. Antoin lo forma parti di e ekipo di Sebastiaan de vries, director di Servicio di Cliente di Belgica/Paisnan Hulandes y TUI Dutch Caribbean. Sebastiaan ta forma parti di e Board di Diretor nobo Di Belgica/Paisnan Hulandes di TUI, cu ta wordo dirigi pa director general Arjan Kers. Den su puesto nobo, Antoin ta representa

TUI den Caribe dilanti diferente interesadonan interno y externo cu e meta pa desaroya ainda mas TUI Dutch Caribbean como aerolinea, organisacion di biahe y empleador local. Rick van der Pluijm a asumi un reto nobo den TUI. For di 1 di febrüari e ta Hefe di Markets Tours. Den e funcion aki e ta responsabel pa e biahenan di produkto (tours) na nivel di e grupo TUI. Rick pronto lo bolbe Hulanda y Antoin y su famia lo bai biba na Curacao.





Cas di Max
Mueble y mas

Special

#1 DEN MATRAS

DREAMWAVE SUPER PLUSH PILLOW TOP

MIDI AMERICANO / US SIZES

		TA / WAS	AWO / NOW
	FULL	137 X 190	948.00 846.00
	QUEEN	153 X 200	1075.00 968.00
	KING	193 X 200	1325.00 1193.00



PAGA CU SUAVE DEN 12 LUNA

FULL	AFL.113.58	DEN 12 LUNA
QUEEN	AFL.129.90	DEN 12 LUNA
KING	AFL.160.10	DEN 12 LUNA

TANTEN CU TIN DEN STOCK



Check nos riba social media like y follow

Orario: dialuna pa diabierna 9 - 6pm - Schotland str. 46 tel. 280-6080
• Warehouse Meiveld 3A-1 tel. 582-1671 •

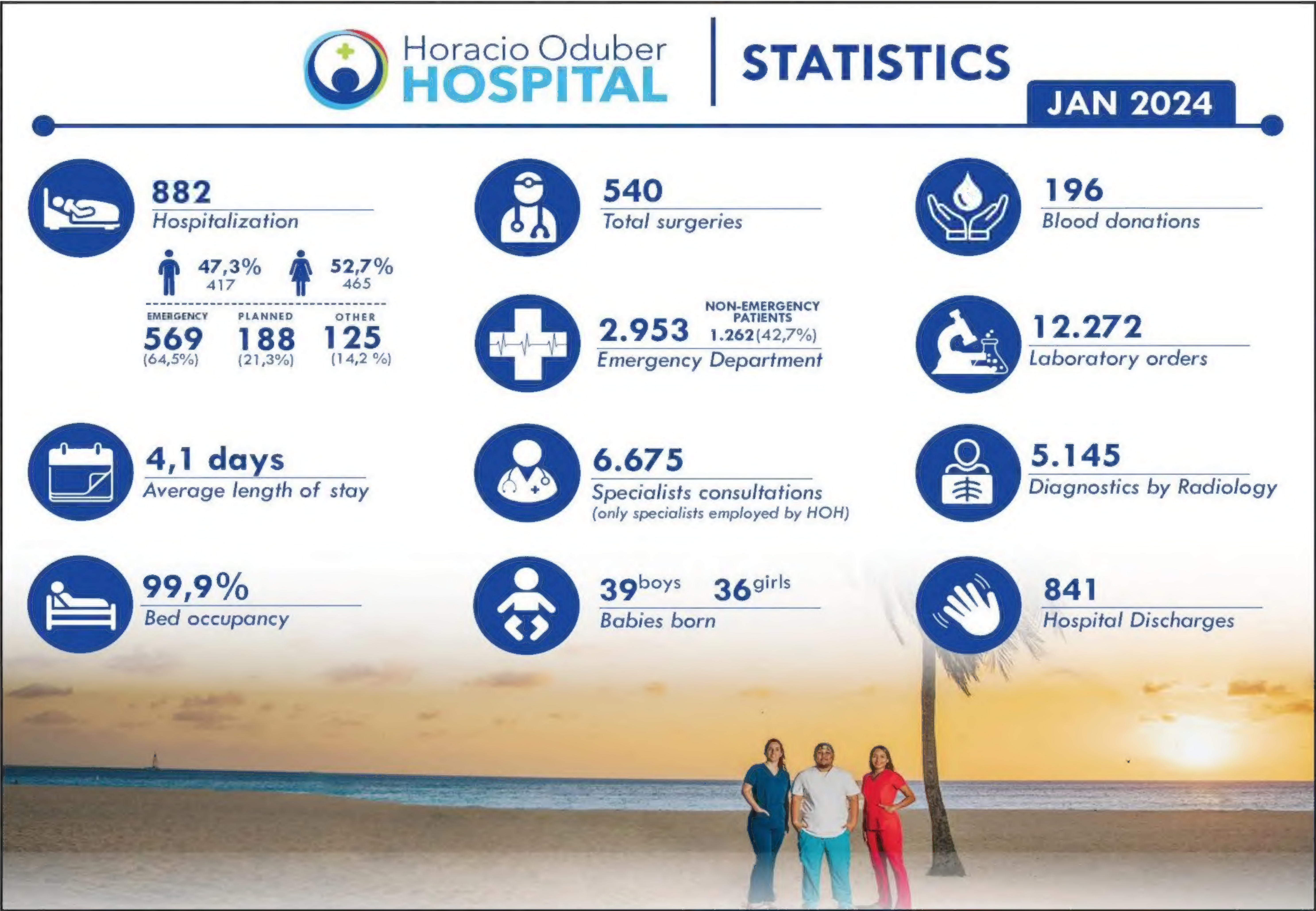


699-5511

Ocupacion di cama tabata na 99,9%

HOH TA COMPARTI CIFRANAN DI LUNA DI JANUARI 2024

Na luna di januari Horacio Oduber Hospital a comparti un compilacion di loke tabata aña 2023 y awo den cuadro di transparencia y informacion nos ta sigui brinda e cifranan di HOH pa loke ta luna di januari 2024. Asina nos como HOH ta duna comunidad di Aruba un indicacion di loke ta cuida, e parti diagnostico y tambe donacion di sanger. Na januari 2024 a hospitalisa 882 pashent cu ta mas halto cu na luna di december (819 pashent) pero ta similar na luna di november 2023. Tambe loke por compara ta e operacionnan cu a tuma luga, esta na luna di januari 540 pashent a wordo opera y na december 2023 tabata 397 operacion y na november e tabata 566 operacion. Por mira un reduccion den e cifranan pa loke ta admision y tambe operacion na luna di december y un di e motibonan tras di esaki ta cu camber di operacion ta tuma anualmente un receso fin di aña, pues menos operacion ta tuma luga durante luna di december y consecuentemente menos admision tambe ta tuma luga.



Loke si ta alarmante y a haci esaki conoci den comunidad ta e ocupacion di cama cu na januari tabata 99,9%. Na november 2023 e tabata na 79% y december 89,7%. A anuncia na januari cu Hospital ta hopi yen di pashent y hasta por

yega na cancela operacionnan cu ta planea mirando cu semper mester mantene cama habri pa casonan di emergencia y esaki por mira bek awo den e cifra di ocupacion di cama.

A nace un total di 75 baby na januari cual ta 3 baby menos cu na luna di december. Y na januari Bloedbank Aruba a ricibi un total di 196 donacion di sanger.

Departamento di Emergencia a mira na januari un total di 2953 pashent cual ta menos cu na december cu tabata 3262 pashent.

Specialistanan den servicio di HOH a haci un total di 6675 consulta cu pashent cu ta mas halto cu na december (5657 pashent). Esaki tambe tin di haber cu e dianan di fiesta di fin di aña. Departamento di Radiologia a

haci un total di 5145 test manera CT scan, MRI y mas. E cifra aki ta mas halto cu na december (4122) y tambe mas halto cu na november (4651). Un total di 12272 persona a bishita LABHOH pa haci nan test cual ta mas halto cu na december (9120) y tambe november (11453). Y na januari un total di 841 pashent a sali for di Hospital.

Pues por mira cifranan di januari completamente diferente cu na december den varios area, pero tambe claramente por mira con yen Hospital tabata na luna di januari.

Danki na cada dunado di cuida pa nan tremendo trabou y profesionalismo y tambe palabra di gratitud na esnan cu ta traha patras di cortina pa asina brinda asistencia na coleganan den cuida paso nos tur na HOH semper t'ey!

CUENTA DI BANCO PA HACI PAGO DI ABONNEMENT ONLINE

Accountname: **Sunmax Printers**
Adres: **Sta. Cruz 110** Bank: **RBC**
Account number: **77 00000 100152447**

E BERDAD DI WARDA NOS COSTA Y FALSIFICACION TA OTRO: ALGUN MEDIO, MARISOL Y LA BRUHA DEL 88 MESTER BUSCA UN CADUSHI PA SACA NAN GAL

Recientemente un corant digital a publica un noticia riba Warda Nos Costa, su director Winklaar y su actual pareha. Ensi e noticia tin partinan corecto, pero otro partinan calumnioso y cu intencion pa atacha atrobe Minister Glenbert Croes como tambe Minister Rocco Tjon.

Nunca Winklaar a wordo nombra como hefe na Warda nos Costa:

Na promer lugar mester clarifica cu Sr. Gino Winklaar nunca a wordo nombra como director of hefe di Warda nos Costa. Segun nos a compronde, el'a wordo poni ey nan den stoel di hefe temporalmente pa remplasa Krammers kende a wordo movi. Ta berdad cu el'a actua como hefe di Warda Nos Costa, mientras su procedura tabata cana pa wordo nombra como tal.

Sinembargo SOLO DI PUEBLO a compronde cu NUNCA el'a wordo nombra como hefe y esaki ta debi cu su procedura no a keda completa. Mucho informacion nos notin, pero nos a haya e confirmacion cu Sr. Winklaar no a wordo nombra, pues e tabata temporalmente apunta como hefe, pero por bisa den forma no oficial of hasta por bisa como waarnemer. Pues e hecho cu ta cuestiona su "nombramento" ta totalmentemente robes, pasobra nunca e tabata hefe cu nombracion.

Segun SOLO DI PUEBLO tin entendi, debi na e hecho

cu e procedura no a wordo completa, Sr. Winklaar lo no keda como hefe na Warda nos Costa y como tal e candidatura di hefe lo ta vacante.

Por a tuma nota con un medio online a traha un storia, cu yen critica y cuestionamento y por mira con Marisol tambe a jump up riba e tema hunto cu La Bruha del 88 cu tambe no a perde pa gana pa basha su gal di odio, manera custumber papiando hala di disparate sin base.

PAREHA DI WINKLAAR CU A FALSIFICA DOCUMENTO:

Pa loke ta trata e pareha di Winklaar, mester menciona cu diahuebs mainta (22 feb 2024) e lo ta dilanti hues pa un caso penal, unda e ta acusa di a falsifica su documentacionnan pa por haya un total di 7 permiso.

Remarcabel ta cu e 7 permisonan aki (7 año) a wordo firma pa Sra. Kathy Paskel pa cual e di 7 permiso a wordo otorga dia 21 di Mei 2021, na momento cu Glenbert Croes no ta minister di DIMAS. Djey ta sigui permiso 8 cual a wordo nenga!! pa motibo cu a constata falsificacion. Permiso number 9 a keda otorga basa riba sentencia di huez di 8 february 2023.

SOLO DI PUEBLO a compronde cu na e momento aki ta enespera di e caso den corte y riba sentencia di hues pa asina sigui atende cu e caso aki.

Pues, e bunita storia cu un medio a trece dilanti, ta contente hopi veneno contra Gobierno y Minister Croes como Minister Tjon, unda ta purba di atacha nan number, acusando nan di mil y un cos, pero sin base.

Nos ta sigur cu tur loke nan a trece dilanti ta carece di berdad. No ta manera di instiga y lastra hende! Oportunamente nan ta mal



usa e situacion pa saca nan gal politico, sinembargo ora e berdad yega, nan lo mester busca un cadushi pa saca nan gal riba dje.

pa saca nan gal politico, sinembargo ora e berdad yega, nan lo mester busca un cadushi pa saca nan gal riba dje.

Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

MERCHANT REPRESENTATIVE – BANK CARD SERVICES

The Merchant Representative is the face of the Bank in acquiring services and makes an important contribution to merchant satisfaction by providing prompt, efficient and courteous service to merchants of the Bank.

The Merchant Representative installs and services POS software and hardware and works with PC software systems to maintain a merchant POS database. The incumbent should master the set up and maintenance of Point of Sales terminals (POS) and perform necessary activities that guarantee optimal service and minimize losses for the Bank. The Merchant Representative is responsible for providing excellence in customer service and support to the Bank's Merchants, by email, phone, and most of the time face to face.

The Merchant Representative has detailed knowledge of the Visa/MasterCard/Discover/Amex and Maestro products and regulations, can explain the Card Acceptance process to the merchants and provides advice and counsel as needed. Additionally, the Merchant Representative is able to adapt to the changing technical environment inherent in the world class Card Acquiring Services and fosters customer loyalty by providing excellent customer service to CMB's merchants, assisting with inquiries, concerns and solving any card acceptance issues while following the Bank's policy and procedures.

Professional requirements:

- MBO education level, preferably in administration
- Minimum three (3) years' experience in a similar position or position requiring client handling and exposure to customer service.

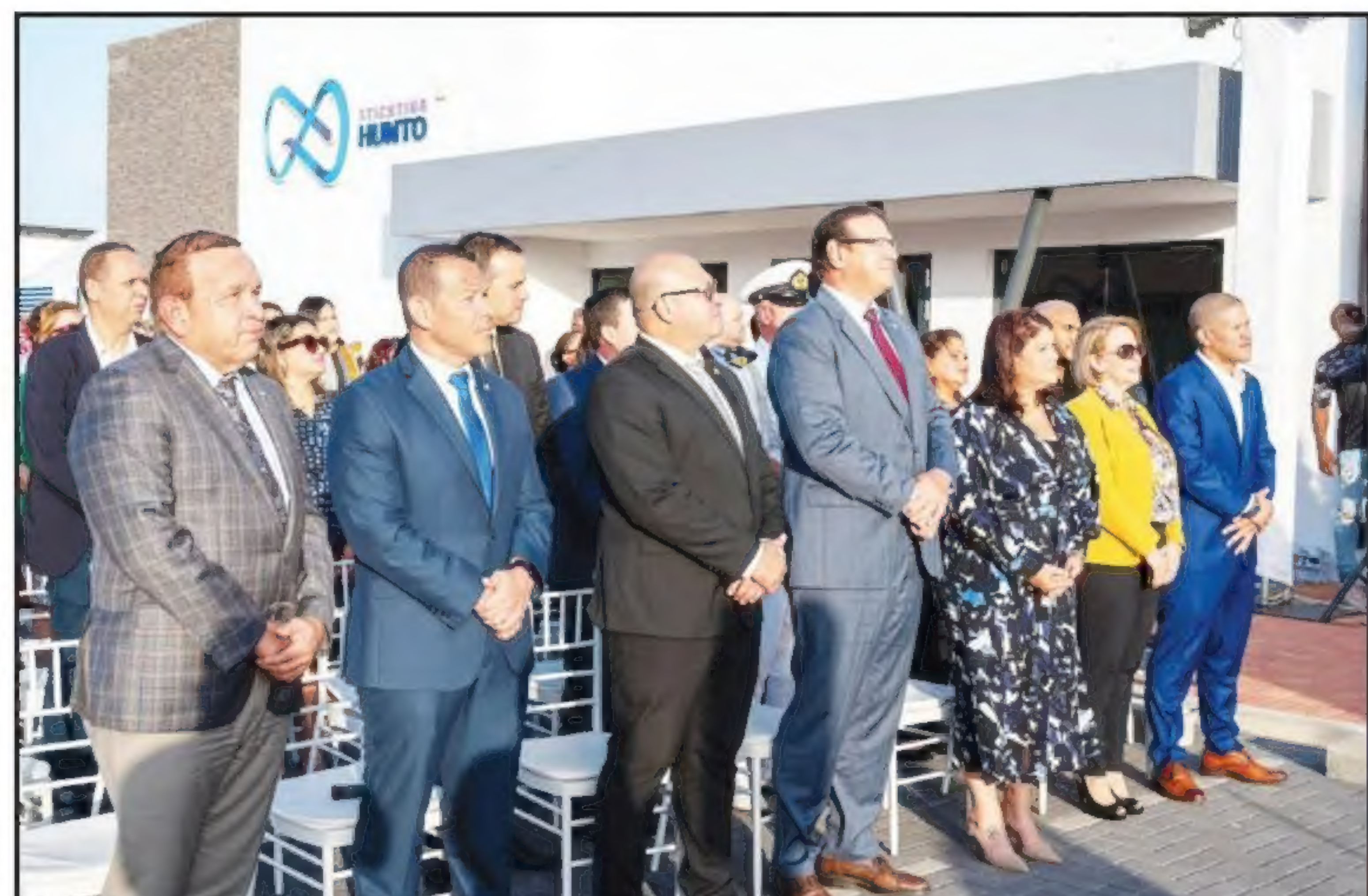
Candidate Profile:

- Expert communication skills including fluency in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Excellent customer service and time management skills in order to satisfy the needs of a large client group.
- Thorough business acumen skills and the ability to handle all client matters in a confidential and professional manner.
- Strong interpersonal skills and the ability to maintain composure during difficult circumstances.
- Unctual, self-motivated and a team player.
- Expert PC skills using common software tools to access and communicate within the Bank (Word, Outlook, Excel, PowerPoint).
- Display and maintain a high degree of integrity.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other document that might be deemed important to the attention of the Human Resources Department at: HR@cmbnv.com by February 28, 2024.

Minister Endy Croes: STICHTING HUNTO TA UN REALIDAD



Dia 15 di februari ultimo, a tuma luga inauguracion di e edificio di Stichting HUNTO na Dakota. Pa hopi aña caba e tabata un deseo di esnan cu ta traha den veld pa trece FMAA y SPD hunto bou

di un solo dak. E apertura di Stichting HUNTO no solamente ta simbolisa e integracion di psiquiatria, psicologia y tratamento di adiccion bou di un solo dak, pero tambe e ta muestra di e compromiso colectivo pa kibra e bareranan existente pa cu esakinan.

E iniciativa aki ta mehora e accesibilidad pa servicionan di salud mental y ta yuda baha e lista largo di espera cu tin sigurando cu e yudansa ta disponibel pa esnan den necesidad na momento cu mas nan tin mester di esaki. E edificio ta bunita, adecua y ta parti den dos: un parti pa adulto y un parti pa mucha.

Minister Endy Croes ta hopi contento cu bou di Gabinete Wever – Croes II e proyecto aki a ser



logra. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita colega Minister Rocco Tjon y henter e veld cu a soña cu e proyecto aki.

Alabes ta gradici tur e profesionalnan cu a traha pa awe Stichting HUNTO ta un realidad.

OPEN DAG NA COLEGIO ARUBANO

Den fin di siman diasabra, 24 di februari, Colegio Arubano lo tene un 'open dag'. Di 10.00 te 13.00 e portanan lo ta habri pa tur hende cu kier cera conoci cu scol. Esaki ta interesante pa muchanan cu ainda no ta bin Colegio Arubano, pero cu den futuro lo kier bin e scol. Naturalmente, mayornan tambe ta bonbini.

E 'open dag' ta particularmente pa tur mucha cu ta den klas 6 di scol basico, alumnonan cu ta den CB1 di mavo y cu otro aña por bay CB2 di havo/vwo, alumnonan cu ta den CB2 havo/vwo y otro aña

ta bay havo 3 of vwo 3 y pa tur alumno di examenklas di mavo y kier sigui nan carera escolar na Colegio Arubano den havo 4 of vwo 5.

Banda di e materianan lo muestra durante e 'open dag' actividadnan extra escolar. Lo tin diferente presentacion y un show di baile. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta tocante tur cos relaciona cu scol. Ta priminti di bira un dia exitante.

Pa mas informacion: Tim Croes, rector di Colegio Arubano. Mail: tim.croes@colegioarubano.aw

POLIS A BAI MOOMBA PA UN HOBEN BAO INFLUENCIA CU NO KIER A TENDE DI SECURITY



Dialuna madrugada a drenta informe di cu lo tin un hoben a lanta contra security na Moomba. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya ya e hoben cu lo ta un turista a calma pero tabata bao influencia.

E hoben a pidi disculpa pa a lanta contra e security nan y su amigo a presenta na e sitio. Mirando cu e hoben a calma polis a laga e hoben aki bay cu su amigo cu un taxi bek pa unda e tabata keda pa asina e no causa mas problema. Polis a tuma datos di e susedido aki.

Minister Dangui Oduber

MINISTER DI TURISMO CONHUNTAMENTE CU CEO DI ARUBA TOURISM AUTHORITY A DUNA UN PRESENTACION NA UN GRUPO DI DI ST. MAARTEN, CURACAO Y SURINAME PA UN COOPERACION ENTRE E PAISNAN

- Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Directora di ATA sra. Ronella Croes, a reuni cu un grupo di delegadonan di St. Maarten, Curacao y Suriname pa asina discuti varios punto cu a wordo estableci den e “contactplan” aña pasa entre e paisnan. Minister Dangui Oduber a presenta den parlamento un presentacion di e actualisacion di resultadonan di turismo na Aruba y a discuti posibilidadnan di un cooperacion entre e islanan den tereno di turismo. Puntonan cu a wordo presenta ta: enfoke

ariba un turismo duradero, desaroyonan di e pais, proyectonan di inovacion, portanan di entrada, desaroyo a base di datos. Resultadonan a demonstra cu for di e entrada di turismo lo sigui inverti ariba diferente mehoracionnan di e producto Aruba. Entre otro enfokando ariba atraccion pa turistanan, strategianan pa atrea mas turista afluente cu ta bin gasta hopi cen den economia di Aruba. Alaves diversificacion ta hunga un papel importante, maske e mercado principal ta bin di Merca, semper ta busca pa atrea turistanan di otro mercadonan manera di Latino America y Europa.

• Ministerio di Turismo y Salud Publico •

Minister Oduber a menciona cu e desaroyo y inversionan pa producto Aruba ta sumamente importante pa nos pais pa sigui inverti den mehoracion den nos infraestructura. Minister Dangui Oduber a menciona cu Aruba a experencia un crecimiento grandi den desaroyo di hotel den e ultimo añanan y awo tin cu enfoka ariba un turismo sostenibel y duradero, teniendo na cuenta nos naturelaza y tambe loke nos pais por soporta den cantidad di turista. Minister Dangui Oduber ta expresa cu e delegadonan



a keda impresiona cu e presentacionan y e resultadonan di turismo di Aruba y Minister ta sumamente optimista cu lo yega na un cooperacion y cu tin hopi oportunidadnan pa traha hunto den tereno

di turismo. Minister Dangui Oduber ta expresa su gratitud pe bishita y ta spera cu pronto lo por ehecuta e ideanan aki di traha mas di cerca cu otro denter di e islanan di caribe.

ATROBE MUSICA DURO NA E APARTAMENTONAN NA CAYA FRERE BERNARDINUS



Diadomingo anochi a drenta informe di molester di musica duro na E apartamentonan na Caya Frere Bernardinus, mesora a dirigi un patrua na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata e musica duro y nan sa cu

esaki ta pa e di tantisimo biaha. Polis a hala nan atencion informandonan cu esaki lo ta e ultimo biaha e siguiente biaha lo confisca e auto cu e sistema di sonido. Nan a compronde y a para e musica.



A.T.A: TURISMO TA KEDA FUNGI COMO UN ENTRADA PRINCIPAL PA ARUBA



Den e prome kwartaal di 2024, por spera cifranan prometededor y solido pa turismo como e pilar di entrada primordial y di suma importancia pa economia di Aruba. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e e modelo di “High Value-Low Impact” cu ta para pa un balans entre aumenta e balor economico di e bishitante, posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel, y posicionamento den lider di desaroyo di Aruba como un destinacion.

E meta ta pa sigui mantene esfuerzonan den linea segun e balans menciona, y logra aumenta e entrada pa medio di calidad di turismo en bes di e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A

VOLUMEN (“STAYOVER”) TA CRECE CU 18.4% DEN JANUARI 2024 COMPARA CU JANUARI 2023 Mientras cu ta trahando riba e meta di un futuro mas balansa, Aruba ta sigui depende di e entrada economico abase di un producto madura. Te cu januari 2023, Aruba a ricibi un total di 98,786

bishitante “stayover”, esaki ta un crecimiento di 18.4%, compara te cu januari 2023, unda a ricibi 117,172 bishitante “stayover”.

ENTRADA (“TOURISM CREDITS”) Ta midi entrada, es decir e ‘calidad’ di bishitante’, na diferente manera. Entre otro locual bishitantenan ta dispuesto pa paga pa un anochi di estadia y entre otro pa medio di Tourism Credits registra pa Banco Central di Aruba. Den Q3 di 2023, Tourism Credits a aumenta cu 3% si compara e mesun periodo na 2022. Den e periodo di Q1 te cu Q3 di 2023, Tourism Credits a aumenta cu 15% si compara mesun periodo na 2022. Pronto A.T.A. lo ricibi estadistica defini pa por reporta ‘Tourism Credits’ di Q4 di 2023 compara cu Q4 di 2022. Den 2024 lo continua cu comparacion di cifranan di ‘Tourism Credit’ cu 2023.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION Den december 2024 80.4% di e total di e bishitantenan “stayover” pa Aruba a bishita for di Norte America, 5% a bishita for di Europa, 12.6% a bishita



for di Latino America y 2% tawata procedente di otro partinan di mundo. Mirando e categorianan di acomodacion, den januari 2024 19.1% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 14.2% a keda den hotelnan All-Inclusive, 30.7% a keda den Timeshare y 36% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como short-term vacation rentals (STVR).

SHORT-TERM VACATION RENTALS A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs avarahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2023, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realizacion, y lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel

pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo. Si compara januari 2024 cu december 2023 por wak cu e ocupacion avarahe di e acomodacionnan aki a subi cu 10.2 punto di porcentahe, for di un avarahe di 67.7% na januari 2023 pa un avarahe di 77.9% na januari 2024. Den caso di entrada, si compara januari 2023 cu januari 2024 por wak cu e categoria a genera un crecimiento den entrada di 51%. Si compara december 2023 cu december 2019 por wak cu e categoria a genera un crecimiento den entrada di 228%.

Short-term Vacation Rentals

Year	Occupancy
2019	65%
2020	58%
2021	50%
2022	61%
2023	68%
2024	78%

Revenue

Year	Revenue
2019	6,857,914
2020	9,711,165
2021	9,392,546
2022	14,358,545
2023	20,429,721
2024	27,076,500

ADR

Year	ADR
2019	188.09
2020	209.05
2021	226.43
2022	235.29
2023	270.59
2024	309.72

TOCANTE ARUBA TOURISM AUTHORITY (A.T.A.) Desde 1 di januari 2011, Aruba Tourism Authority ta opera como un entidad ‘Sui Generis’. Un organizacion independiente den e esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como ‘Destination Marketing and Management Organization (DMMO)’ y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local e internacional.

Pa ricibi A.T.A. su ‘Statistical Monthly Report’ tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GRUPO DI STUDIANTE DI COLEGIO EPI A ENTREVISTA VARIOS MINISTER DEN CUADRO DI E VAK BURGERSCHAP

Prome Minister hunto cu otro ministernan a conoce mas preocupacionnan cu ta biba bou nos hubentud

iamars mainta 20 di Februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y otro ministernan, a ricibi bishita di otro grupo di estudiante di Colegio EPI. E biaha aki un grupo mas grandi di 25 hoben. Den cuadro di e vak Burgerschap, nan mester entrevista politiconan y riba nan peticion aki, ministernan a ricibi nan.

E studiantenan tawata hopi bon prepara pa e entrevista cu preguntanan hopi interesante y pa esaki Prome Minister hunto cu Minister Endy Croes di Enseñansa y Deporte, Minister Glenbert Croes di Labor, Integracion y Energia y Minister Rocco Tjon di Husticia y Asuntonan Social a atende nan y a contesta tur e preguntanan.

Durante e mainta interactivo aki por a conoce mas di e preocupacionnan cu ta biba bou nos hobennan entre otro di salud mental, e problematica di “drop-out” y tambe e desempleo bou nos hobennan. E porcentahe di desempleo bou hobennan ta mas halto cu esun general aunke esaki ta bahando pero ainda ta existi. Gobierno di Aruba ta comprometi y ta trahando riba e areanan di preocupacionnan aki. “Tawata un mainta cu preguntanan skerpi, hopi interactivo y hopi interesante. Nos a ricibi

varios estudiante den e dianan anterior caba y mescos cu nan, nos ta desea e grupo di estudiante aki tambe, hopi exito”, Minister President a expresa.



21 di februari 2024

Ban papia Papiamentu

Dia Internacional di Lenga Materno

Papiamento ta nos idioma

Ban papi'e, aprecie y cuid'e.

Xiomara Maduro

Minister di Finansa y Cultura

@MinisterXiomaraMaduro

Informacion relaciona cu desfile nacional riba dia 18 di maart Dia di Himno y Bandera 2024

GRUPONAN UNIFORMA CU META COMUNITARIO TA WORDO INVITA PA PARTICIPA DEN DESFILE NACIONAL



Pa medio di e comunicado aki Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta informa cu e aña aki un biaha mas lo organisa e desfile nacional di gruponan uniforma riba Dia di Himno y Bandera 2024 dilanti Plaza Libertador Gilberto F. 'Betico' Croes despues di

e acto protocolar dia 18 di maart 2024 proximo. E desfile aki ta pa duna reconocimiento na nos gruponan uniforma cu ta traha na bienestar y tambe na desaroyo di nos hobennan den nos comunidad manera scouting, gruponan gubernamental

uniforma, gruponan di deporte uniforma y gruponan di baile den trahe folklorico.

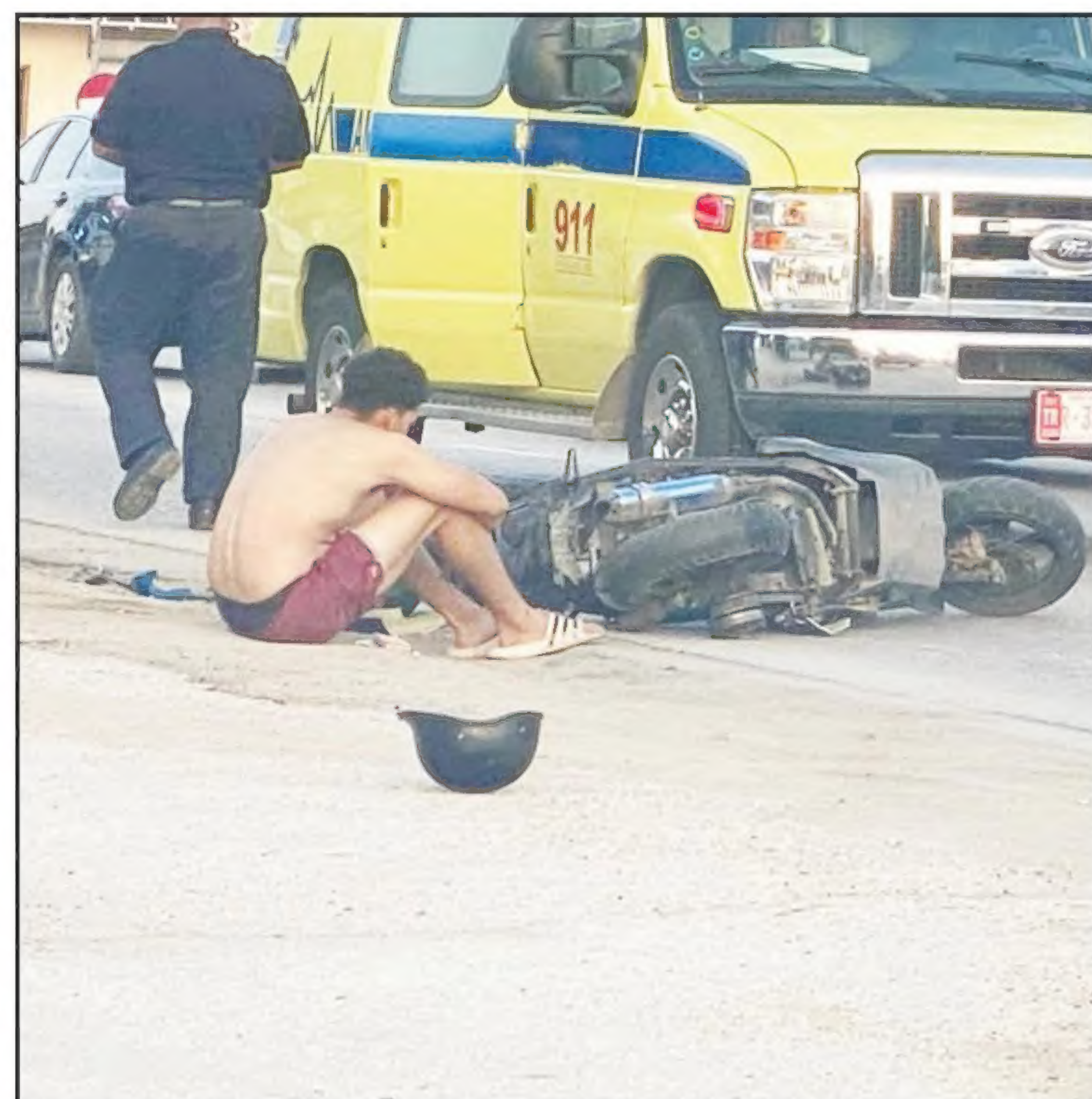
Desde awe por registra pa participa y ricibi e formulario di inscripcion via nos e-mail address ccdn@cultura.aw y tene na cuenta cu e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 1 di maart 2024 pa asina e comision por planifica e logista di e desfile corectamente. Mester informa cu no ta permiti bestia y tampoco vehiculo di motor den e desfile. Pa tuma contacto mas liher por whatsapp na +297 562-9129.



MOTOCICLISTA Y SU PASAHERO HERIDA DEN UN ACCIDENTE NA TANKI FLIP



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Pencro na Tanki Flip, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un scooter y un Nissan March unda esnan riba e motociclista a resulta herida. Polis a compronde cu e dama pasahero riba e scooter a resulta herida unda a fractura su enkel y tabata keha di hopi dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Despues di un rato e motociclista a cuminsa



keha y a bolbe pidi un otro ambulans nan a atende. ambulans na yegada di e

Informacion relaciona cu desfile nacional riba dia 18 di maart Dia di Himno y

Bandera 2024

GRUPONAN UNIFORMA CU META COMUNITARIO TA WORDO INVITA PA PARTICIPA DEN DESFILE NACIONAL



Pa medio di e comunicado aki Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta informa cu e aña aki un biaha mas lo organisa e desfile nacional di gruponan uniforma riba Dia di Himno y Bandera 2024 dilanti Plaza Libertador Gilberto F. 'Betico' Croes despues di

e acto protocolar dia 18 di maart 2024 proximo. E desfile aki ta pa duna reconocimiento na nos gruponan uniforma cu ta traha na bienestar y tambe na desaroyo di nos hobennan den nos comunidad manera scouting, gruponan gubernamental

uniforma, gruponan di deporte uniforma y gruponan di baile den trahe folklorico.

Desde awe por registra pa participa y ricibi e formulario di inscripcion via nos e-mail address ccdn@cultura.aw y tene na cuenta cu e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 1 di maart 2024 pa asina e comision por planifica e logista di e desfile corectamente. Mester informa cu no ta permiti bestia y tampoco vehiculo di motor den e desfile. Pa tuma contacto mas liher por whatsapp na +297 562-9129.



MOTOCICLISTA Y SU PASAHERO HERIDA DEN UN ACCIDENTE NA TANKI FLIP



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Pencro na Tanki Flip, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un scooter y un Nissan March unda esnan riba e motociclista a resulta herida. Polis a compronde cu e dama pasahero riba e scooter a resulta herida unda a fractura su enkel y tabata keha di hopi dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Despues di un rato e motociclista a cuminsa



keha y a bolbe pidi un otro ambulans nan a atende. ambulans na yegada di e

Stichting Hunto a Inaugura su edificio nobo na Dakota: PARLAMENTARIO TEVREDEN TA CELEBRA PASONAN CRUCIAL DEN E LUCHA CONTRA ADICCION Y SALUD MENTAL NA ARUBA



Aruba 20 di Februari 2024: Stichting Hunto a logra un 'milestone' y a transforma su vision den realidad. Diahuebs ultimo a marca e momento oficial di inauguracion di nan edificio, situa na caya Appeldam den Dakota. Durante un ceremonia special, Parlamentario y Lider di Fraccion di MEP, Hendrik Tevreden, tabatin e honor di ta presente. El a expresa su alegria y satisfaccion, destacando con leu a yega den loke ta e proyecto aki.

Bayendo bek den tempo,

Tevreden a recorda cu na 2018, su persona a entrega un mocion cu a wordo aproba pa uni SPD (Sociaal Psychiatrische Dienst) hunto cu FMAA (Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba). E tempo ey minister Schwengle a laga atras e idea pa cera SPD y lag'e pasa pa historia. Sin embargo Fraccion di MEP a sostene su peticion pa uni FMAA y SPD, y minister di Salubridad e tempo ey, Sr. Oduber, a duna e mandato pa cuminsa cu e trabounan den stuurgroep pa haci e fusion.

Awe cu un hunta di directiva nobo, nos por mira cu nan a bay mas leu ainda. Bou di e liderazgo di Sr. van Trigt, hunto cu Sr. Werleman, Sra. Montalvo y Sr. Rijsdijk, Stichting Hunto a bira un di e stichtingnan mas mihor organisa financieramente. Nan logronan ta evidente, cu a culmina den un impresionante edificio cu lo brinda servicio di nivel pa nos comunidad. Nos lo duna nos sosten pa Stichting Hunto logra tambe pa ta mas mihor organisaribacuidopasobra Aruba ta depende riba nan. E vision di e hunta pa cu Stichting Hunto ta grandi, ambicioso pero realisabel, y for di Parlamento sigur nan lo ricibi apoyo pa nan logra metanan cu nan tin proponi.

"Por mira Stichting Hunto, trahando hunto pa yuda nos comunidad riba e tereno di adiccion y salud mental y awor



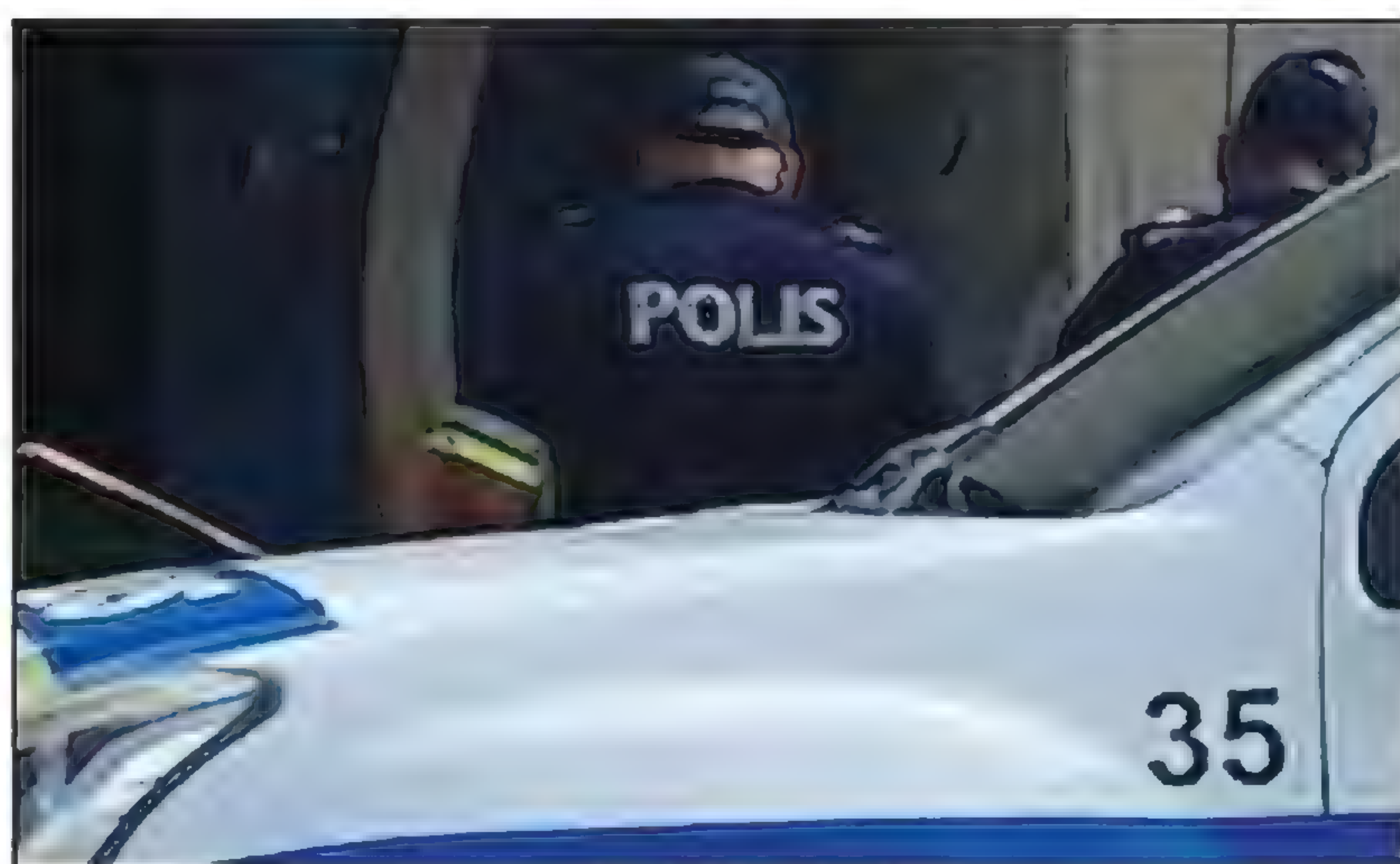
den un edificio tremendo, sofisticado y adecua pa su clientenan. Esaki sigur ta un avance pa locual ta salud mental y adiccion. Mi ta kere cu esaki ta un comienso, riba un nivel nobo y nos kier felicita nan pa un logro asina grandi. Pero nos kier encurasha nan tambe pa sigui atende cu e problemanan di adiccion, salud mental y problemanan social entre e hobennan y adultonan di nos pais. Cu e edificio aki nan lo por trata como 400 mucha pa aña y como 1000 adulto pa aña. Esaki ta un cantidad substancial cu lo yuda grandemente den e

problema mental cu nos a bini ta experienciando den nos pais. Hopi exito y pabien Stichting Hunto completo", Tevreden a expresa.

"Awor nos comunidad por acudi na Dakota pa por busca ayudo y bira mihor". E parlamentario tambe a extende su felicitacion na Gobierno, Gabinete Wever-Croes II, y particularmente na Minister di Asuntonan Social y Husticia, Sr. Rocco Tjon, pa nan apoyo continuo y compromiso den e lucha pa mehora e bienestar di nos comunidad.

POLIS A BAY CHECK INFORME DI CU E CONOCIDO KOKI TA CANANDO PABAO DI ROTONDE PARADERA NA MEYA Y TUR NA SANGER

Dialuna mainta a drenta informe di cu e conocido Koki lo ta canando bayendo pabao di rotonde Paradera na meya y tur na sanger, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Patruyanan a tira bista den e area pero no a encontr'e, a tira bista na e cas conosi cu e sa frecuente pero no a logra hay'e.



COOPERACION ESTRECHO SANTA ROSA Y STAGIAIRNAN DI SPO

Na momento cu tin cooperacionnan estrecho den cualkier manera y/of situacion hopi biaha plan y ideanan ta cana bon contal tin cumplimento di ambos banda. Ta simplemente e plabacionan mester wordo bon difini pa por tin bon resultado. E oportunidad ofreci pa por siña y desaroya conocimiento semper ta puntonan positivo pa avansa den cualkier carrera. Asina tambe

ta gana experiencia na momento cubo hayabo den un trabou pa ehecuta esaki por ta un poco mas fasil pa motibo cu ya abo tabata tin e expercia aki caba na momento cu e alumno a wordo brinda na dje e oportunidad den e tipo di trabou aki di agricultura. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa semper su portanan ta habri ta pa cualkier alumno/ stagere cu ta desea di

gana nan experiencia aki, semper ta bon bini. Nos departamento na e momentonan aki ta conta cu dos stagere cu ta ganando experecia den Sector Primario. Bou guia di coleganan e hobennan Alexander Webb y Nelson Wernet ta haciendo tremendo trabou cultivandoyexperenciando diferente cultivo. Tur dos ta di scol SPO. Sta Cruz. Por admira un technical cu a dos hobenann aki ta eherciendo cu ta plantando den bakinan aki na Santa Rosa. Preprando e tera den a bakinan pa despues pone e simiya. Despues di pone e simiya enves di tapa e simiya cu e tera ta tapa e simiya cu sas di palo, un tipo di mulch cu ta bai mantene e tera humedo y yuda e simiya germina sin problema. Varios di e technicanan aki ta cu ayudo, instrui y bou guia pa asina e alumno por practica esaki y siña con e prosesonan aki mester cana pa por tin un cosecha exitoso sin problema.

Nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta sumamente contento di por traha y guia e hobennan aki cu sigur ta un estimulo tambe pa nan por ta mas interesa den nos Sector Primario. Practica agricultura na un mihor forma posibel cu nan mes por hasi esaki sin problema y mas cu tur cos crea y cosecha mas conocimiento na momento di planta, cuida y cosecha. Factornan di sumo importancia den agricultura.

Nos ta felicita e hobennan



aki pa nan interes y sigur durante di nan periodo di

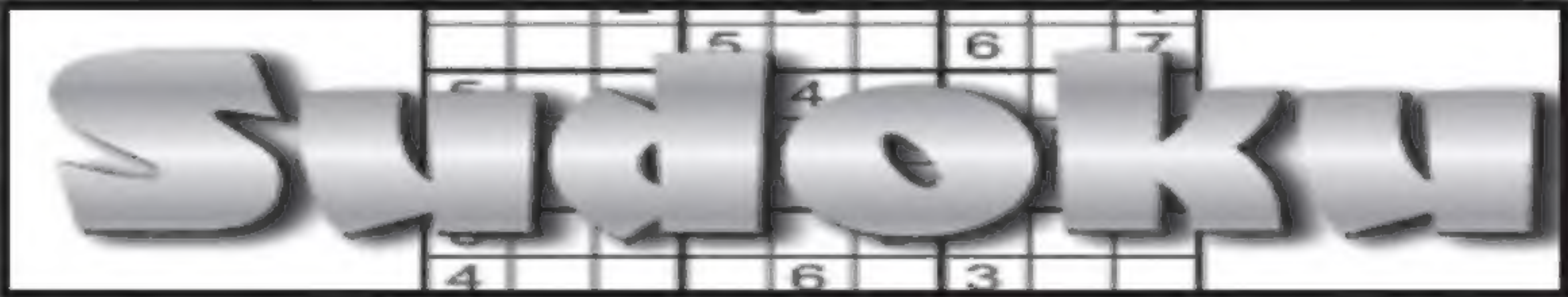
stage nan por a siña mas di esaki. Danki tambe na SPO Sta. Cruz pa confiansa y trahando semper den bon cooperacion. Semper nos portanan ta keda habri na tur otro alumno cu ta desea di stage aki na Santa Rosa y siña mas di e bunita trabou aki. Asina tambe nos por tin mas agricultor cu por produci cualkier tipo di producto fresco pa Aruba.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 21 DI FEBRUARI 2024, 18:00 ORA TEMPO:

AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIAMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO POCO MAS MIHO.
CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 2 PA 3 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA CU OLANAN DI 4 PA 6 PIA.
AVISO/ ALERTA:
TA PIDI E OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA SIGUI BAI CU CAUTELA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE OOST
Y MODERA TE BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 32 / 27
DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA
DIAMARS 20 DI FEBRUARI 2024 17:00 (21:00 UTC)



					6			
		1		4		3		5
8		5	2				4	
	9				2			
						2	1	
	3				1			
2	5		9	7		4	8	
			1		2			
9				8				

1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Parlamentario Marco Berlis (MEP): DEN 2024 TURISMO TA KEDA BATI RECORDNAN NA ARUBA

Na aña 2023 nos pais a experencia un recuperacion excelente di su pilar economico di Turismo. Aña 2023 no solamente tabata e aña di recuperacion di nos turismo, pero tambe a sa di kibra tur record di 2019 cu previamente tabata e aña record den e historia di nos pais. Den cuadro di esaki, recientemente minister di turismo a anuncia e resultadonan di Januari 2024. E bon noticia ta cu Aruba a kibra record di januari 2023! Esaki ta un noticia sumamente alentador y ta demostra cu e strategia, vision y trabaonan di ministerio di turismo, ATA, y e sector turistico ta bayendo den hopi bon direccion. Resultadonan ta demostra un biaha mas cu Aruba ta riba e caminda di recuperacion y ta sigui kibra expectativanan di

tur hende. Resultadonan di nos turismo januari 2024

Aki ta sigui un resumen di e logronan cu ta muestra con e record di januari 2023 a wordo kibra;

1. Turista cu a yega cu Avion: Esaki a subi cu 18.4%! Un aumento di casi 20%. Un total di 117.172 turista a yega cu avion na nos pais.

2. Turista cu a yega cu Crucero: Esaki a subi cu 0.35%. Un total di 123.374 turista a bishita nos cu barco turistico.

3. Largura di Estadia: Esaki a subi cu un total di 10.4%. Un subida basta grandi y impresionante y un factor hopi crucial. Pakico? Pasobra mas largo un turista keda mas e mester gasta!

4. Cuanto e Turista a gasta; segun Banco Central di Aruba Afl.3.451,60! Esaki

ta un aumento di 15%! (Q1-Q3 BCA)

5. Cantidad di Anochinan na Hotel: Esaki a aumenta cu 20.5%

6. Cantidad di Anochinan na Hotel All Inclusive: Un aumento di 12.6%

7. Cantidad di Anochinan Timeshare: Un aumento di 28.5%

8. Cantidad di Anochinan na otro camindanan: 38.4%

E resultadonan historico aki den turismo ta fruto di e bon vision y maneho di minister Dangui Oduber, ATA y tambe di turesnan cu ta traha duro den e sector. Diversificacion di nos turismo conhuntamente cu “upgrading” di producto Aruba ta haci cu nos isla ta keda un destinacion atractivo y resiliente. Resultadonan ta muestra cu e turista ta lagando mas placa atras den nos economia. Esaki ta



impacta positivamente tur restaurant, hotel, shopping malls, tours, tiendanan y hopi otro tipo di negoshi mas. Esaki ta segura cu cuponan di empleo ta sigui crece y ciudadanonan tin mas oportunidad pa haya un trabao of promocion cu ta yuda pone pan riba mesa. E vision incansabel di Gabinete Wever-Croes ta keda demostra cu apesar di a encontra su mes na 2017 cu un pais practicamente den bancarota pa via di e megadebe di Mike Eman, y un pandemia mundial di Covid-19 na 2020, toch a sa den apenas 2.5 aña

pone Aruba bek riba su pianan: “pone nos finanzas publico na ordo, paga riba nos debe nacional ya pa dos aña, ta cumpliendo cu tur norma segun CAFT, ta invertiendo den proyectonan nobo.” Tur esaki ta evidencia solido cu Aruba ta recuperando stap pa stap. Pabien Aruba!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

POLIS ATENTO A BIN ENCONTRA AUTO ENVOLVI DEN HIT AND RUN DI DIADOMINGO MADRUGA NA POS ABAO



Dialuna madrugada durante su patruya, polis atento a haya e auto cu lo tabata envolvi den e accidente di diadomingo madrugada na Pos Abao. E auto tabata scondi den un mondi na Pos Abao. A haya hasta e yabi den e auto ainda. Na e accidente e nummerplaat lo a cay y asina polis a identifica e auto aki. Mesora polis a confisca e auto cu tabata un V-car. Polis a tuma datos y e departamento di trafico



tin e accidente aki bao investigacion.

ORACION DI DIA



Un feliz dia colma cu hopi bendicion, amor y misericordia di Dios.

Segun e multitud tabata boncha rond di Hesus, Hesus a bisa: 'E generacion aki ta malvado' (Lucas 11, 29) Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta laga nos wak cu for di tempo cu Hesus a cana riba e mundo aki, El a yama e generacion ey uno malvado. Nada un cambia, e mesun cosnan malvado cu hende tabata haci den tempo di Noë, keto bay ta sosode.

E mesun cosnan malvado cu hende tabata haci den tempo di Hesus, keto bay ta sosode.

Nos a bay mas dilanti den tecnologia, mas dilanti financieramente pero nos a bay atras den misericordia, atras den humildad. Rumannan ki dolor esey mester tabata ora cu nan a tende Hesus bisa nan cu nan generacion ta malvado y e realidad tristo ta cu e mesun cosnan cu e hendenan tabata comete e tempo ey y cu a haci cu Hesus a yama nan pa un generacion malvado ta sosode keto bay den nos generacion. Oracion: Tata awe nos ta pidi Bo pa Bo yuda nos y duna nos un curason misericordioso, un curason yena cu amor.

Laga pa e generacion aki por bira un bon scuchado di Bo Palabra. Tata yena nos cu Bo amor y bendicion y keda semper cu nos, nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus. Amen.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BENDICIONA TA ESNAN CU

POR TRECE BIJBEL BEK NA

TUR SCOL

E ta un reto hopi grandi, y mester di hopi curashi pa esaki, pasobra mester bay contra tur esnan cu ta rechasa Dios, y esnan cu a haci pacto cu inmoralidad, cu no tin temor di Dios. Esnan cu haci esaki lo demostra cu nan stima ta Dios y pueblo. Awor ta e tempo cu nos muchanan, hobennan y nos poblacion mester mas di Dios cu nunca, pasobra e condicion di mundo no ta favorable y e maldad y inmoralidad, ta dreña tur caminda. Tratando asina di gaña hasta esnan scohi, pa nan lubida riba Dios, y coopera cu maldad y libertinahe.

Nos muchanan mester di Dios, e simpel motibo cu no tin bijbel na scol, y cu no tin oracion na scol y cu no tin bijbelles como parti di enseñansa, ta un golpi hopi duro pa nos hubentud, y es mas pa henter nos comunidad.

Cada biaha cu nos mira un preso ta lesa bijbel den prison y con e ta busca pa sa mas, bo ta ripara e fout grandi cu a wordo comete den nos educacion y enseñansa. Treciendo bijbel bek na tur scol y bijbelles den tur klas ta net na momento cu nos por contra aresta e plan nan di diabel, pa dañamente di nos yuinan, y mantene nan den scuridat.

Bendiciona ta esnan cu por logra haci esey, nan lo scapa e generacion aki di un gran desaster spiritual y social, mayornan lo ta semper agradecido, pasobra sin palabra di Dios nos hubentud lo no alcansa nan proposito.

E spirito di rebeldia ta moviendo tur caminda bao di nos hubentud, pa falta di conocimiento di e palabra di Dios, pa motibo di ignorancia. Pesey nos mester guia nan na Cristo Hesus.

Mayornan ta cu awa na wowo tur dia rogando na Dios pa un cambio den bida

di nan yuinan pa asina nan por drumi trankil anochi, sin cu Polis mester bin bati porta den madrugada pa busca nan yiu.

E situacion di mucha baldadi, a bira situacion di mucha bandido, ya no ta tempo mas di haci wega ora un mucha haci malo bisando "ta cos di mucha" pasobra pa cos di mucha, awendia mucha ta bay sera.

Pero Dios den su inmenso amor a bisa nos tur y especialmente na nos hubentud: Pasobra Mi sa e plannan cu Mi tin pa boso asina Señor ta declara, plannan pa pas y no pa calamidad, pa duna boso un futuro y un speranza. Anto boso lo sclama na Mi y bin haci oracion na Mi y lo Mi scucha boso. (Jeremias 29:11-12).

Tur hende cu kier haci bon lo wordo rechasa, pasobra ora bo kier sirbi Dios bo no por busca favor di hende, pero bo mester depende riba Dios y E lo sostene bo.

E palabra di Dios ta lus pa nos caminda, esey lo bay sosode cu nos hubentud ora bijbel mester dreña tur scol, sin excepcion di ningun, y tur mucha lo siña cu tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Cristo Hesus ta Señor.

Y tur maestra y tur maestro cu ta stima e pida baranca aki mester duna nan cooperacion, pa yuda nos muchanan sali for di e gara di maldad, for di e nubia scur cu ta rondona nan bida.

Pasobra cada hoben cu no ta reconoce Cristo Hesus como Señor y Salvador ta corre gran peligro.

Ken lo ta e balentenan cu lo trece bijbel bek na scol y hacie parti di nos enseñansa? No lubida, pero e mester wordo haci.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554



BO A INSCRIBI BO YIU CABA PA KLEUTER? INSCRIPCION DI SKOA AINDA TA HABRI PA KLEUTERSCHOOL, PERO CUPONAN TA LIMITA



SKOA ta informa cu tin cuponan limita pa inscribi muchanan cu ta bay cuminsa kleuter e aña aki. Mayornan cu ta interesa por scoge pa inscribi nan yiu(nan) na diferente scol di kleuter cu ta resorta bou di SKOA, por bishita www.skoa.aw pa haya un bista y mas informacion di e scolnan di kleuter.

Con pa inscribi bo yiu na SKOA

Por inscribi via nos website www.skoa.aw completamente online. Por inscribi via email door di manda SKOA un email na aplicacion@skoaw.aw. Por inscribi via WhatsApp door di manda un mensahe directo na +297 7485995 y sigui e proceso pa completa e inscripcion. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion

di e yiu cu tin cu cuminsa kleuter via nos systema di SAS. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu.

Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e prome pago of pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero.

Nos ta recorda mayornan pa haci inscripcion mas pronto cu ta posibel paso no tin hopi luga mas pa kleuter pa e proximo aña escolar. Si ta desea mas informacion tocante inscripcion na un scol di kleuter di SKOA por bishita e website www.skoa.aw of por yama na liña directo +297 523 1800 den orario di oficina.

19/02/2024

Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke E la haci pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. “Cerca Dios mi alma ta na paz di dje mi salvacion ta bini” Salmo 62:1

Cu profundo tristesa den nos curason, pero agradecido na Señor pa tur locual e la haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, ruman y tanta stima:

**Sra. Vda. Anna Maria
Croes – Croes**

Mihor conoci como “Ina”

21 -11 - 1935 - 17 - 02 - 2024 Viuda di Juan
Octaviano “Bito” Croes



Na number di su:

Yui : Ivan Croes

Stima manera yui: Tico Boekhoudt

Mayornan: † Porfilio Croes y †Jacintha Croes–Paesch

Ruman nan: † Alejandro y † Catharine Croes- Werleman † Louis y † Stevanita Croes- Erasmus † Antonia y † Willem Lampe - Croes †Geronima y † Virgilio Kock - Croes † Asinto y † Selustiana Croes – Limonier † Bertran y † Sebastiana Croes– Kock † Candida Croes † Maria Theresita y †Liberato Boekhoudt- Croes Sabina Croes † Antonio y † Angela Croes– Henriquez Alico y Flora Croes–Loopstok

Swa : Rudolf v/d Biezen

Suegro/a: † Hendrik y Nemesis Croes y tur jui nan defunto †Rosa, †Delicia, †Frans, †Jossy, †John, † Chin,

Sobrino nan: vda. Maria Loefstop y famia vda. Irena Ras y famia Imelda Lacle y famia Deta Croes y famia Greta Rijke y famia Cristina Croes y famia Mena Croes y famia vda. Rita Lacle y famia Chia Kock y famia Lena Lampe y famia Deta Croes y famia Dita Croes y famia Pina Boekhoudt y famia vda. Lucia Croes Aurita Thiel y famia Anchi Trimon y famia Iris Boekhoudt y famia Ivonne Boekhoudt y famia Edna Boekhoudt y famia Lilian Paula y famia Shirley Ridderstap y famia Miluska Koolman y famia Melissa Croes

Sobrino nan: Diego Croes y famia † Frank Croes †Theo Lampe y famia Frank Lampe y famia Michael Lampe y famia † Win Lampe y famia Felix Croes y famia †Tico Croes y famia Tico Boekhoudt y famia Alwin Boekhoudt y famia †Esy Boekhoudt y famia Harold v/d Biezen y famia Juni v/d Biezen y famia Erol Croes y famia

Manera su sobrino /a pa bandi “Bito”: Ivonne Tromp y famia Aureen Werleman y famia Miriam Alders y famia Wimpy Croes y famia Henky Croes y famia Sonny Croes y famia Buchito Croes y famia † Tica Martijn y famia † Nando Croes Johny Croes Marcia Croes y famia Richard Croes Mariela Vlinder y famia Betina Croes

Iha nan: Irena Ras, Lada Ruiz, Benny Wernet, Melissa Croes

Amigo/a di cas y aprecia: Maria y Juan Wernet y famia, Ivonne y Edwin Tromp y Betina Croes

Primo/a nan, sobresobrino/a nan, comer y compernan, famia na Hulanda y Merca, bisiña, amiga/o, Grupo di oracion Carismatica y Legion di Maria Paradera y demas conocirnan,

Demas famia: Croes, Paesch, Croes, Erasmus, Lugo, Morel, Yarzagaray, Leo, Lampe, Kock, Boekhoudt, Limonier, Henriquez, Loopstok, Loefstop, Ras, Lacle, Rijke, Kock, Werleman, Thiel, Trimon, Paula, Ridderstap, v/d Biezen, Koolman, Tromp, Werleman, Alders, Martijn, Vlinder,

Ta invita na acto di entierro, cual lo tuma lugar Diasabra, 24 Februari 2024 di 2’or pa 4 ’or atardi saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal di “Ina “ lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa Santa Filomena na Paradera. Oportunidad pa condolencia: Diabierna, 23 Februari 2024 di 7’or – 9’or di anochi na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat

Nos ta ofrece nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of mas famia, amigo/a of conocir.